我 願意支持樂施會救援印尼地震及海嘯災民，現一次過捐款：

Yes, I want to make a one-off donation supporting Oxfam to help people affected by Indonesia Earthquake and Tsunami:

樂施會 OXFAM 無窮世界 World Without Poverty

☐**MOP3,000** ☐**MOP2,000** ☐**MOP1,000** ☐**MOP** _____

個人資料 Personal Information :

姓名(英文正楷) Name: _____ **中文 Chinese :** _____

身份證號碼 ID card no. : _____ **出生年份 Year of Birth :** _____ **性別 Sex :** ____

電話 Tel (day) : _____ **(night):** _____ **傳真 Fax :** _____

地址 Address : _____

電郵 Email : _____ **通訊語言 Language :** ☐**中文 Chi** ☐**英文 Eng**

收據姓名 Name on Receipt (如與上述不同 If not same as above): _____

捐款方法 Donation Method : **18IT2013**

☐ **信用卡 Credit card** ❑ **VISA** ❑ **MASTER**

信用卡號碼 Card no. : _____

持卡人姓名 Cardholder's name: _____

信用卡有效期至 Card expiry date: _____**月 M/**_____**年 Y** **持卡人簽名 Cardholder's signature:** _____

☐ **直接存入銀行戶口** (澳門樂施會) **Bank Transfer** (Oxfam in Macau)

- **中國銀行澳門分行戶口** Bank of China Macau: **01-01-20-840951** (澳門幣 MOP)
- **澳門華僑永亨銀行戶口** Banco OCBC Weng Hang Bank: **743342-001** (澳門幣 MOP)
- **大豐銀行戶口** Tai Fung Bank: **201-1-10056-9** (澳門幣 MOP)
- **中國工商銀行戶口** ICBC Macau: **0119100200005410616** (澳門幣 MOP)
- **大西洋銀行戶口** BNU Macau: **9012625045** (澳門幣 MOP)

☐ **中國銀行澳門分行戶口持有人可使用「中銀 e 道」或透過網上銀行捐款** (請選擇專項捐款：**印尼地震及海嘯)**
Bank of China Macau cardholders can make donations via BOC Express or BOCNET
(Please choose Special Program: **Indonesia)**

(請連同銀行入數紙**正本**或列印網上捐款**確認紀錄**寄回樂施會，背面請註明 「**印尼地震及海嘯**」。
Please send this form with the **original** bank receipt or online payment acknowledgement slip and write " **Indonesia Earthquake and Tsunami**) " on the back)

※ 樂施會將盡用所得捐款於此次賑災。倘有餘款，有關款項會用作推行其他地區的扶貧救災及災後重建項目。
Should there be any unused donations from this public appeal, Oxfam will use the funds for other emergency, rehabilitation, or community development projects in other places

請把表格連同銀行入數紙正本寄回澳門樂施會辦事處。
信用卡捐款可傳真至 853-28757667。捐款可憑收據在澳門申請稅項寬減。為節省行政開支，捐款 100 元或以上方可獲發收據。如有需要，請致電 0800809 與本會聯絡。捐款會兌換為澳門幣計算。
Please send your original bank-in slip to Oxfam Macau Office. **Credit card donation can be faxed to 853-28757667.** Donations are tax-deductible in Macau with official receipts.To save administration cost, an official receipt will be issued for donations of $100 or above. For enquiry, please contact us at 0800809. All donations are converted to MOP.

澳門宋玉生廣場 258 號建興龍廣場 18 樓 F 室
Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, No.258,
Praça Kin Heng Long, 18 Andar F, Macau
電話 Tel：(853) 2875 7750 傳真 Fax：(853) 2875 7667
澳門免費查詢熱線 Macau Toll Free Hotline：0800809

香港北角馬寶道 28 號華匯中心 17 樓
Oxfam Hong Kong, 17/F China United Centre,
28 Marble Road, North Point, Hong Kong
電話 Tel：(852) 3120 5000 傳真 Fax：(852) 2590 6880

電郵 Email：ds@oxfam.org.hk **網址 Website：www.oxfam.org.hk**

您所提供的資料將保密處理，只會被樂施會及受其委託的服務提供者用作捐款處理、寄發收據及有關捐款通訊用途。
為了與您緊密聯繫，向您匯報樂施會的扶貧、倡議及發展教育工作，以及籌募和活動資訊，樂施會及受其委託的服務提供者將會透過您提供的聯絡方法(包括姓名、電話、電郵及郵寄地址)，為您提供通訊、籌募、義工招募及相關資訊，以及用作收集意見之用途。若您不願意收到上述資訊及資料，請在方格上加上剔號。☐
The personal data collected will be treated as strictly confidential and will be used by Oxfam and its service providers for the purposes of donation administration, receipt issuance and related communications.
To connect closely with you and to keep you informed of Oxfam's work against poverty as well as advocacy, development and fundraising progress, Oxfam Hong Kong and its service providers may use your contact information (name, telephone, email and address) for the purpose of communications, fundraising, volunteer recruitment and survey administration. If you would not like to receive such materials or communications, please tick the box. ☐